

## Коме су намењене Службе за заступање у вези збрињавања старијих особа?

Заступање стоји на располагању особама које добијају услуге за збрињавање старијих особа.

Ту спадају људи који:

- живе у старачком дому или хостелу
- добијају пакет за негу старијих особа у заједници (community aged care package) (подршка код куће)
- добијају приспособљиву негу (flexible care)
- су били оцењени од Тима за оцењивање старијих особа (Aged Care Assessment Team (ACAT))
- су раније добијали услуге за негу старијих особа или
- представљају интересе особе која добија услуге за негу старијих особа.

### **ЗАСТУПАЊЕ У ВЕЗИ ЗБРИЊАВАЊА СТАРИЈИХ ОСОБА**

Бесплатна и поверљива служба која се заузима за права особа које добијају услуге за збрињавање старијих особа

**Бесплатан позив  
1800 700 600**

## Како ступити у контакт са Службама за заступање

Можете ступити у контакт са Службама за заступање (Advocacy Services) ако назовете бесплатну **Националну линију за заступање у вези збрињавања старијих особа (National Aged Care Advocacy Line)** на

**1800 700 600**

Молимо вас упамтите да овај број не можете добити са мобилних телефона и у неким главним градовима - о другим контактним појединостима назовите **Информативну линију за збрињавање старијих особа и збрињавање у заједници (Aged and Community Care Information Line)** на

**1800 500 853**

Више информација у вези заступања и права у односу на збрињавање старијих особа, укључујући и потпуну Повељу која наводи ваша права, можете добити с места на интернету

**[www.health.gov.au](http://www.health.gov.au)**

Национални програм за заступање у вези збрињавања старијих особа (National Aged Care Advocacy Program) финансира Влада Аустралије - Савезни одсек за здравље и старије особе (Australian Government Department of Health and Ageing).

SERBIAN



Australian Government

Department of Health and Ageing

## Заступање у вези збрињавања старијих особа



National Aged Care Advocacy Program

Бесплатна и поверљива служба која се заузима за права људи који добијају услуге за збрињавање старијих особа

## Која су права људи који добијају услуге за збрињавање старијих особа?

Сви ми имамо иста права, без обзира на то где живимо или колика нам је помоћ потребна.

Ако живите у старачком дому (nursing home) или хостелу (hostel), или ако добијате услуге за збрињавање старијих особа у вашем властитом дому, имате права - укључујући и следећа права:

- да имате контролу над вашим животом, вашим новцем и вашом имовином
- да имате приватност
- да се према вама односе с достојанством и поштовањем
- да добијате квалитетну негу која задовољава ваше потребе
- да будете информисани о вашим правима, нези, смештају и ценама
- да се жалите и да подузмете кораке да би решили било какав проблем
- да добијете подршку заступањем

## Ко подржава вас и ваша права?

Ако мислите да се ваша права не поштују, можда ће вам требати подршка да би то казали или да би поднели жалбу. У свакој држави и територији има независних Служби за заступање (Advocacy Services) које вам могу помоћи.

Службе за заступање су организације у заједници које финансира Аустралијска влада у оквиру Националног програма за заступање у вези збрињавања старијих особа (National Aged Care Advocacy Program). Услуге које се пружају преко Програма су бесплатне и поверљиве.

## Како раде заступници (Advocates)?

Заступник је нека особа која стоји поред вас и ради искључиво у вашу корист и према вашим упутствима.

Они слушају ваше забринутости, дају вам информације и говоре у ваше име ако ви то желите. Пре него што подузму неку акцију, они ће тражити одобрење од вас.

Заступници могу:

- да вас подрже да говорите у своје име
- да говоре у ваше име с организацијама и особама које пружају услуге и с другим агенцијама, на пример, са Шемом за решавање жалби (Complaints Resolution Scheme) о ономе што вас збрињава
- да вас упуте другим агенцијама кад је то потребно.

## Шта могу учинити Службе за заступање?

Службе за заступање могу:

- да вам дају информације и савете у вези ваших права и обавеза
- да вас подрже да учествујете у доношењу одлука које утичу на ваш живот
- да вам помогну да решите проблеме или жалбе у вези услуга збрињавања старијих особа
- да унапређују права старијих особа у широј заједници.